

日立集团秉承日立创业精神 通过社会对话,实现面向新时代的发展成长



今年4月,作为集团公司的日立家用电器株式会社由于刊登了与事实不符的电冰箱产品介绍和报纸广告,接到了公正交易委员会依据《赠品标识法》下达的撤销命令。在人们对环境问题日益关注的今天,发生了这种

有负消费者信赖的责任事故,我们对此非常重视,首先我要向长期以来信任日立、支持日立的广大顾客再次致以深深的歉意。集团上下正在采取一系列的综合预防措施,努力杜绝相同事件的再次发生。目前,日立集团的管理者和每一位员工都在进行深刻的反思,重新铭记日立以“诚”为本的创业精神,为挽回公司信誉做着切实的努力。

将与利益相关人之间基于新价值观下的对话成果充分运用到经营当中

由于受到全球经济衰退等因素的影响,对日立而言,2008年也是非常严峻的一年。同时,全球温室化、资源价格不稳等问题的出现,也为“科学技术至上主义”、“经济至上主义”亮起了红灯。我认为,今后的经济活动都有必要加上“地球环境有限”这一限制条件。我相信,如果整个社会都接受了加入这个限制条件的崭新价值观,必将带来一个繁荣的未来。而要想形成这样的价值观,单凭各国政府的努力是远远不够的,关键还需要与企业、NPO/ NGO等诸多团体、教育和研究机构

等意见与视角各不相同的利益相关人展开对话，在基础层面上达成共识。今后我会将与各利益相关人之间的对话内容不断体现在日立的经营决策当中。

充分利用日立优势

大力发展社会创新事业

为了度过这次经济危机，我将继续致力于整个集团的业务结构改革工作。日立的优势在于不仅拥有电力系统、产业系统等社会基础设施建设业务，还拥有金融系统、通信网络等信息通信系统。今后，我们将通过两项业务的融合，将经营资源重点分配到能够真正发挥日立优势的“社会创新事业”中去。

在加强收益结构方面，有三大重要领域。第一是“融合信息通信系统与电力电机系统”，我们将继续促进信息通信系统领域的最新技术与社会基础设施建设领域的融合，不断加强“新型输电网”、“新型交通工具”、“新型后勤保障”、“商务型云计算业务”等工作。第二是“转型为真正的全球化企业”，与世界各地的地方性合作伙伴联手，录用熟悉当地情况的各方人

才，积极推进企业经营的本地化进程。

日立今年2月份加入了联合国全球契约组织(United Nations Global Compact)。我认为，“尊重人权”等10项原则在推进全球化发展方面意义重大。第三大领域是“扩大环保业务”，日立将以核能发电、高效煤炭火力发电、环保型数据中心和锂离子电池等为主轴，进一步加快节能环保事业的研究开发工作。

我们以“地球环境有限”为限制条件、以社会的可持续发展为目标，就能够创造出前所未有的崭新价值。我相信，通过社会创新事业，实现社会的可持续发展，为广大群众提供“幸福的明天”既是日立的使命，也是对各利益相关人的最好回报！

2009年7月

川村 隆

株式会社 日立制作所
执行役会长 兼 执行役社长

日立集团通过“社会创新事业”、“节能环保事业” 与中国社会共同发展

2009年恰逢日立制作所自1979年在中国成立第一家日本企业办事处——北京事务所以来的第30个年头。在这30年间，日立集团在中国广大民众的支持下，在中国的各项事业都取得了长足的发展。目前，日立集团拥有了以日立（中国）有限公司为首的130多家集团公司，员工人数约62,000人，在多个领域都开展了广泛的业务活动。

深化对社会创新事业的投入 促进公司新的发展

受去年金融危机等世界经济衰退的影响，现在的经营环境依然十分严峻。在总公司的川村执行役会长兼执行役社长的领导下，日立集团将社会基础设施事业与信息通信技术相结合的价值创造定位为“社会创新事业”，通过加大对该事业的投入，正在努力谋求业绩的复苏和企业的新发展。在中国，我们也将在此方针政策

的指引下，继续推进适合中国市场的企业经营。

中国经济在世界经济不景气的大背景下，依然保持了稳定的发展势头。在这样的经济发展过程中，中国除了向汇集着尖端技术与产品的世界顶级经济大国积极转型之外，也在以“创建可持续性发展社会”为目标，努力推动着减少环境负荷等各项工作的不断展开。

扎根中国

大力发展节能环保事业

日立集团始终认为，在节能环保等课题上，企业担负着重要的社会责任；日立将通过各项事业的开展，努力为解决中国社会的环境问题积极贡献力量。

作为其中的重要一环，日立在2006年4月设置了“中国节能环保事业化推进项目小组”，运用日立长期积累的技术和专业经验，积极地致力于中国的节能环保事业。另外，在中国国家发展和改革委员会的大力支持下，

自2007年1月以来,日立分别以“节能”、“水处理”、“绿色城市”为主题,在北京举办了三次“日立节能环保技术交流会”。而与云南省和宁波市等当地政府一起实施的、分别以大企业和中小企业为对象的节能项目正是交流会所取得的实际成果。我们希望在不久的将来,能将这些成功经验继续运用在其他地区的项目建设上。

日立集团的中国工厂也在通过节约能源、循环利用废水、促进工厂内外的植树绿化等措施,积极地致力于节能环保工作的开展。

除了各项事业活动之外,作为中国社会的一员,日立还在遵守道德法纪、与地区共发展、提高员工待遇等方面切实地履行着企业的社会责任。

我们日立集团将以“创建更加富裕、更加美好的人类社会”为目标,团结一致、同心协力,为成为“在中国值得信赖的合作伙伴(The Most Trusted Partner in China)”而继续努力!



大野 信行

株式会社 日立制作所
执行役常务 中国总代表
日立(中国)有限公司 董事长